

УДРУЖЕЊЕ  
UDRUŽENJE

Бановина  
Banovina

# УГОВОР О УЧЕЊУ — UGOVOR O UČENJU

Г. Предузеће Азриел, гг Рафаел и Јаков Азриел <sup>ималац</sup> електротехничке-  
Г. Београду <sup>imalac</sup> трговачке

радње у месту Београду општине Београду среза Београду  
radnje u mestu opštine sreza

бановине Београду и Београду  
banovine i

Г. Божидар ОБАДОВИЋ по занимању типोगраф  
Г. Београду по занимању типोगраф

у месту Београду општине Београду  
u mestu opštine

среза Београду бановине Београду као родитељ-старалац-  
sreza banovine kao roditelj-staralac

законски заступник закључују данашњим даном о учењу малолетног  
zakonski zastupnik zaključuju današnjim danom o učenju maloletnog

Миодрага Б. Обадовића рођеног 28.XII.1923 г.  
rođenog g.

у месту Београду општине Београду среза Београду  
u mestu opštine sreza

бановине Београду Београду Београду Београду  
banovine zavičajnog u opštini zavičajnog u opštini zavičajnog u opštini zavičajnog u opštini

среза Београду бановине Београду овај уговор:  
sreza banovine ovaj ugovor:



I.

Миодрага Обадовића узима на учење  
uzima na učenje

Предузеће Азриел и обавезује се да ће га за време трајања  
i obavezuje se da će ga za vreme trajanja

овог уговора савесно обучавати у својој електротехничкој - трговачкој радњи.  
ovog ugovora savesno obučavati u svojoj radnji.

Исто тако се обавезује да ће за време трајања учења испуњавати све дужности које му  
Isto tako se obavezuje da će za vreme trajanja učenja ispunjavati sve dužnosti koje mu

према ученику налаже Закон о радњама.  
prema učeniku nalaže Zakon o radnjama.

II.

Г. Божидар Обадовић пристаје да Богов син  
pristaje da

Миодраг Обадовић учи електротехнички занат  
uči zanat

трговачку струку код Предузеће Азриел и да прими све обавезе  
trgovačku struku kod i da primi sve obaveze

које му Закон налаже, нарочито да ће бити ревностан на послу.  
koje mu Zakon nalaže, naročito da će biti revnostan na poslu.

III.

Време трајања учења утврђује се на две године, почевши од  
Vreme trajanja učenja utvrđuje se na godine, počevši od

15. августа 1937. год.

Напомена: Ослобођено од таксе на основу § 436 закона о радњама.  
Napomena: Oslobođeno od takse na osnovu § 436 zakona o radnjama.



125

IV.

Гредузеће Азриел

обавезује се да ће ученику за време  
obavezuje se da ce učeniku za vreme

трајања учења дати а/ прве године Дин 200.- месечно  
trajanja učenja dati б/ друге " " 250.- "

V.

VI.

Према приложеном лекарском уверењу ученик Миодраг Обадонић  
Prema priloženom lekarskom uverenju učenik

телесно је способан, да буде уписан у поменутој струци.  
telesno je sposoban, da bude upisan u pomenutoj struci.

VII.

Овај уговор написан је у три примерка.  
Ovaj ugovor napisan je u tri primerka.

У Београду 30. августа 1937 г.  
U Bеограду 30. августа 1937 г.

ТЕХНИЧКО И ЕЛЕКТРО-ТЕХНИЧКО  
ПРЕДУЗЕЋЕ АЗРИЕЛ  
Београд, Кнез Михаилова 50.  
Телефон 21-551

Миодраг П. Обадонић  
Миодраг

Пошврђује се да је овај уговор данас закључен и уписан у регистру ученика под бројем 125  
Potvrđuje se da je ovaj ugovor danas zaključen i upisan u registru učenika pod brojem

У 1937 г.  
U 1937 г.

Удружење за срез-град  
Udruženje za srez-grad

Управа Удружења:  
Uprava Udruženja:

УДРУЖЕЊЕ ТРГОВАЦА  
ГВОЖЂАРСКЕ И ТЕХНИЧКЕ СТРУКЕ  
ЗА ГР. БЕОГРАД

УДРУЖЕЊЕ ТРГОВАЦА  
ГВОЖЂАРСКЕ И ТЕХНИЧКЕ СТРУКЕ  
ЗА ГРАД БЕОГРАД

Бр. 569  
Издање и штампа Државне штампарије Краљевине Југославије - Београд.  
БЕОГРАД  
КАНЦЕЛАРИЈА ПОЕНКАРЕВА УЛ. БР. 7.  
ТЕЛЕФОН БР. 28-425

Секретар, Претседник

ИА5-1065-к107